



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 4618:2014
01-februar-2014

Barve in laki - Izrazi in definicije (ISO/DIS 4618:2012)

Paints and varnishes - Terms and definitions (ISO/DIS 4618:2012)

Beschichtungsstoffe - Begriffe (ISO/DIS 4618:2012)

Peintures et vernis - Termes et définitions (ISO/DIS 4618:2012)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 4618 rev

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97a50e12-8104-4038-9638-e0d16b086ba4/sist-en-iso-4618-2015>

ICS:

| | | |
|-----------|----------------------------|---|
| 01.040.87 | Industrija barv (Slovarji) | Paint and colour industries (Vocabularies) |
| 87.040 | Barve in laki | Paints and varnishes |

oSIST prEN ISO 4618:2014

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN ISO 4618 rev

December 2012

ICS 01.040.87; 87.040

Will supersede EN ISO 4618:2006

English Version

Paints and varnishes - Terms and definitions (ISO/DIS 4618:2012)

Peintures et vernis - Termes et définitions (ISO/DIS
4618:2012)

Beschichtungsstoffe - Begriffe (ISO/DIS 4618:2012)

This draft European Standard is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 139.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4618:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97a50e12-8104-4038-9638-e0d16b086ba4/sist-en-iso-4618-2015>

Foreword

This document (prEN ISO 4618:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document will supersede EN ISO 4618:2006.

Endorsement notice

The text of ISO/DIS 4618:2012 has been approved by CEN as a prEN ISO 4618:2012 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4618:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97a50e12-8104-4038-9638-e0d16b086ba4/sist-en-iso-4618-2015>



DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 4618

ISO/TC 35

Secretariat: **NEN**Voting begins on
2012-12-20Voting terminates on
2013-05-20

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Paints and varnishes — Terms and definitions

Peintures et vernis — Termes et définitions

[Revision of first edition (ISO 4618:2006)]

ICS 01.040.87; 87.040

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4618:2015

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO-lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five-month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4618:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97a50e12-8104-4038-9638-c0d16b086ba4/sist-en-iso-4618-2015>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

| | |
|---|-----------|
| Foreword | iv |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Terms and definitions | 1 |
| 3 Illustrations of different forms of cracking | 27 |
| Bibliography | 30 |
| Alphabetical Index | 31 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4618:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97a50e12-8104-4038-9638-e0d16b086ba4/sist-en-iso-4618-2015>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4618 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4618:2006), which has been technically revised.

The main changes are:

- a) The following terms have been added: aerosol, appearance, bubble, colour retention, dispersion, emulsion, holiday, nanoaerosol, nanocoating, nanodispersion, nanoemulsion, nanoextender, nanofilm, nano-object, nanopigment, nanostructured coating, nanosuspension, nanotexture, overcoatability, overspray absorption, performance, reflow effect, scratch, scribe, surface structure, suspension, texture.
- b) The following terms have been amended: agglomerate, aggregate, airless spraying, anti-foaming agent, anti-fouling paint, binder, bleeding, blistering, blooming, brightness, bubbling, chalking, chromating, coat, coating, coating material, coating process, cohesion, colour, colour retention, colouring material, cratering, deforming agent, de-nibbling, dirt pick-up, dirt retention, drying, durability, etching, extender, feather edging, filler, filling, film, floating, flooding, hardness, hiding power, lap, leafing, mar, miss, non-volatile matter, pigment, polymer dispersion, pot life, recoatability, rust grade, sags, sheen, shelf life, stopper, substrate.
- c) The following terms have been deleted: hair cracking, high solids.

Paints and varnishes — Terms and definitions

1 Scope

This International Standard defines terms used in the field of coating materials (paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes).

Terms relating to specific applications and properties are dealt with in standards concerning those applications and properties, e.g. corrosion protection, coating powders.

Terms on nanotechnologies are harmonized with ISO/DTS 80004-4.

In addition to terms in English and French (two of the three official ISO languages), this International Standard gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Note to entry: Those terms that are defined elsewhere in the standard are shown in **bold type**.

2 Terms and definitions

2.1

abrasive blast-cleaning

impingement of a high-kinetic-energy stream of an abrasive on the surface to be prepared

2.2

accelerator

additive that increases the speed of chemical reactions

2.3

acid value

number of milligrams of potassium hydroxide (KOH) required to neutralize 1 g of a sample under specified test conditions

2.4

acrylic resin

synthetic resin resulting from the polymerization or copolymerization of acrylic and/or methacrylic monomers, frequently together with other monomers

2.5

additive

any substance, added in small quantities to a **coating material**, to improve or otherwise modify one or more properties

2.6

adhesion

phenomenon of attachment at the interface between a solid surface and another material caused by molecular forces

Note to entry: Adhesion should not be confused with **cohesion**.

ISO/DIS 4618

- 2.7 adhesive strength**
sum total of the forces of attachment between a dry **coating** and a **substrate**
- 2.8 aerosol**
solid or liquid particles in dispersion in a gaseous medium
- 2.9 after tack**
property of a **film** to remain sticky after normal drying or curing
- 2.10 ageing**
irreversible changes in the properties of a **film** which occur with the passage of time
- 2.11 agglomerate**
assemblage of primary particles and/or **aggregates** of **pigments** and/or **extenders**, which can be broken down, during normal paint making processes
- Note to entry: The force applied to the **aggregates/agglomerates** during the paint making process can differ, depending on the method used.
- 2.12 aggregate**
assemblage of particles of **pigments** and **extenders** so joined together that the assemblage cannot be broken down during normal paint making processes
- Note to entry: The force applied to the **aggregates/agglomerates** during the paint making process can differ, depending on the method used.
- 2.13 airless spraying**
process of application of **coating material** by forcing it hydraulically through an orifice at high pressure
- 2.14 alkyd resin**
synthetic resin resulting from the polycondensation of fatty acids (or oils) and carbonic acids with polyols
- 2.15 amino resin**
synthetic resin resulting from the condensation of urea or melamine or derivatives such as benzo-guanamine with formaldehyde
- Note to entry: These resins are often etherified with alcohols.
- 2.16 anti-blocking agent**
additive that usually rises to the surface during the drying process and thus prevents **blocking**
- 2.17 anti-foaming agent**
additive that prevents foaming or reduces the foaming tendency of a **coating material**
- Note to entry: See also **defoaming agent**.

2.18**anti-fouling paint**

coating material applied either to the underwater sections of a ship's hull or to other underwater structures to discourage biological growth

2.19**anti-settling agent**

additive that prevents or retards the **settling** of **pigments** and/or **extenders** during storage of a **coating material**

2.20**anti-skinning agent**

additive that prevents or retards **skinning** caused by oxidation during storage

2.21**apparent density**

ratio of mass to volume of an untamped powder

Note to entry: See also **bulk density** and **tamped density**.

2.22**appearance**

visual characteristics of a surface

Note 1 to entry: This includes **colour**, **gloss**, distinctness of image (DOI), **haze**, **surface structure**, **texture**, **orange peel**, etc.

Note 2 to entry: The word appearance has no special paint related meaning in English but is included here for clarification for non-English speakers.

2.23**application rate**

quantity of a **coating material** that is required to produce, under defined working conditions, a dry **film** of given thickness on unit area

Note 1 to entry: It is expressed in l/m² or kg/m².

Note 2 to entry: See also **spreading rate**.

2.24**baking**

See **stoving**.

Note to entry: There is no German term for "baking".

2.25**barrier coating material**

coating material used to isolate a **coating system** from the **substrate** to which it is applied, in order to prevent chemical or physical interaction, e.g. to prevent **bleeding** or migration from an underlying **coat** or substrate

Note 1 to entry: Barrier coating material should not be considered as the **primer**.

Note 2 to entry: The German term "Isoliermittel" which is still currently used should be avoided, in order to prevent confusion with heat- and sound-deadening materials as well as with electrical insulators.

2.26**binder**

non-volatile part of a **medium**, including **synthetic resins** and **natural resins**